

# Souhrn vlastností biocidního přípravku

**Název přípravku:** H-HDL

**Typ přípravku (typy přípravků):** Typ přípravku 01 - Osobní hygiena (Dezinfekční prostředky)

Typ přípravku 01 - Osobní hygiena (Dezinfekční prostředky)

**Číslo povolení:** EU-0027467-0000

**Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3:** EU-0027467-0003

## Obsah

Administrativní informace	1
1.1. Obchodní název přípravku	1
1.2. Držitel povolení	1
1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků	1
1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek	2
2. Složení přípravku a jeho typ složení	3
2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product	3
2.2. Typ složení přípravku	3
3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení	4
4. Povolené(á) použití	4
5. Obecná pravidla pro používání	8
5.1. Pokyny pro používání	8
5.2. Opatření ke zmírnění rizika	8
5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy	8
5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu	9
5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování	9
6. Další informace	10

## Administrativní informace

### 1.1. Obchodní název přípravku

H-HDL
-------

### 1.2. Držitel povolení

**Jméno (název) a adresa držitele povolení**

Jméno (název)	Knieler & Team GmbH
Adresa	Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Německo
Číslo povolení	EU-0027467-0000 1-1
Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3	EU-0027467-0003
Datum udělení povolení	11/08/2022
Datum skončení platnosti povolení	31/07/2032

**Číslo povolení**

**Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3**

**Datum udělení povolení**

**Datum skončení platnosti povolení**

### 1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků

**Název výrobce**

Knieler & Team GmbH
Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Německo
Knieler & Team GmbH, Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Německo
A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Straße 16-18 21337 Lüneburg Německo

**Adresa výrobce**

**Umístění výrobních závodů**

#### 1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek

<b>Účinná látka</b>	1354 - propan-1-ol
<b>Název výrobce</b>	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
<b>Adresa výrobce</b>	Rheinpromenade 4a 40789 Monheim am Rhein Německo
<b>Umístění výrobních závodů</b>	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX 77414 Bay City Spojené státy
<b>Účinná látka</b>	1354 - propan-1-ol
<b>Název výrobce</b>	BASF SE
<b>Adresa výrobce</b>	Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Německo
<b>Umístění výrobních závodů</b>	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Německo
<b>Účinná látka</b>	1354 - propan-1-ol
<b>Název výrobce</b>	SASOL Chemie GmbH & Co. KG
<b>Adresa výrobce</b>	Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street 2090 Sandton Jižní Afrika
<b>Umístění výrobních závodů</b>	Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street 2302 Secunda Jižní Afrika
<b>Účinná látka</b>	1355 - propan-2-ol
<b>Název výrobce</b>	Stockmeier Chemie GmbH & Co. KG
<b>Adresa výrobce</b>	Am Stadtholz 37 33609 Bielefeld Německo
<b>Umístění výrobních závodů</b>	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers Německo

<b>Účinná látka</b>	1355 - propan-2-ol
<b>Název výrobce</b>	Brenntag GmbH
<b>Adresa výrobce</b>	Stinnes-Platz 1 45472 Mülheim an der Ruhr Německo
<b>Umístění výrobních závodů</b>	Shell Nederland Raffinaderij B.V. 3196 KK Rotterdam-Pernis Nizozemsko
	Exxon Mobil LA 70805 Baton Rouge Spojené státy
<b>Účinná látka</b>	1355 - propan-2-ol
<b>Název výrobce</b>	INEOS Solvent Germany GmbH
<b>Adresa výrobce</b>	Römerstrasse 733 47443 Moers Německo
<b>Umístění výrobních závodů</b>	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers Německo
	INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88 44623 Herne Německo

## 2. Složení přípravku a jeho typ složení

### 2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
propan-1-ol		účinná látka	71-23-8	200-746-9	30
propan-2-ol		účinná látka	67-63-0	200-661-7	45

### 2.2. Typ složení přípravku

AL - Jakákoliv jiná kapalina

### 3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení

#### Standardní věty o nebezpečnosti

Hořlavá kapalina a páry.

Způsobuje vážné poškození očí.

Může způsobit ospalost nebo závratě.

Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

#### Pokyny pro bezpečné zacházení

Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. – Zákaz kouření.

Uchovávejte obal těsně uzavřený.

Zamezte vdechování par.

Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorech.

PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ STŘEDISKO nebo lékaře.

Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.

Skladujte uzamčené.

Odstraňte obal schválené sběrné místo odpadů.

### 4. Povolené(á) použití

#### 4.1 Popis použití

##### Použití 1 - Hygienická dezinfekce rukou, tekutá

#### Typ přípravku

Typ přípravku 01 - Osobní hygiena (Dezinfekční prostředky)

#### V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití

Není relevantní.

#### Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)

Latinský název: jiný  
Obecný název: Bakterie  
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: jiný  
Obecný název: Mycobacteria  
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: jiný

	<p>Obecný název: Kvasinky Vývojové stadium: Žádné informace</p> <p>Latinský název: jiný Obecný název: Obalené viry Vývojové stadium: Žádné informace</p>
<b>Oblast použití</b>	<p>Vnitřní</p> <p>- nemocnice a další zdravotnická zařízení, například v sanitkách, v ordinacích, pečovatelských ústavech (včetně domácí péče o pacienty) - nemocniční jídelny, velké kuchyně, farmaceutický průmysl, výrobní závody a laboratoře: Hygienická dezinfekce rukou na viditelně čisté a suché ruce. - Pouze pro profesionální použití.</p>
<b>Metoda(y) aplikace</b>	<p>Metoda: Ruční aplikace Podrobný popis: drhnutí</p>
<b>Aplikační dávka(y) a četnost aplikací</b>	<p>Míra aplikace: Dávkování: Alespoň 3 ml (použijte dávkovače: například je nastavte na 1,5 ml na stlačení, 2 stlačení jsou 3 ml) Doba kontaktu: 30 s Ředění (%): přípravek k přímému použití Počet a načasování aplikace: Počet a čas použití není nijak omezen. Mezi jednotlivými aplikacemi není třeba dodržovat žádné bezpečnostní intervaly. Přípravek lze používat kdykoli a často podle potřeby.</p>
<b>Kategorie uživatelů</b>	<p>průmyslový profesionál</p>
<b>Velikost balení a obalový materiál</b>	<p>100, 125, 500, 1 000 ml v průhledných/bílých vysokohustotní polyethylen (HDPE) lahvích s výklopným uzávěrem z polypropylen (PP); 5 000 ml v průhledných/bílých HDPE kanystrech se šroubovacím víčkem z HDPE. Navíc exkluzivně pro E-HDL (přípravek 1.2): 500 a 1 000 ml v průhledné lehké HDPE láhvi s integrovanou PP pumpičkou.</p>

#### 4.1.1 Návod k danému způsobu použití

Přípravky lze aplikovat přímo nebo je lze použít v dávkovači nebo s pumpičkou. Pro hygienická dezinfekce rukou používejte 3 ml výrobku a udržujte ruce vlhké po dobu 30 sekund.  
Nedoplňujte.

#### 4.1.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz obecné pokyny pro použití meta SPC 1

#### 4.1.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz obecné pokyny pro použití meta SPC 1

#### 4.1.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz obecné pokyny pro použití meta SPC 1

#### 4.1.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz obecné pokyny pro použití meta SPC 1

### 4.2 Popis použití

#### Použití 2 - Chirurgická dezinfekce rukou, tekutá

##### Typ přípravku

Typ přípravku 01 - Osobní hygiena (Dezinfekční prostředky)

##### V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití

Není relevantní.

##### Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)

Latinský název: jiný  
Obecný název: Bakterie  
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: jiný  
Obecný název: Mycobacteria  
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: jiný  
Obecný název: Kvasinky  
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: jiný  
Obecný název: Obalené viry  
Vývojové stadium: Žádné informace

##### Oblast použití



<b>Metoda(y) aplikace</b>	<p>Vnitřní</p> <p>Přípravek lze použít pro chirurgické mytí rukou v nemocnicích a dalších zdravotnických zařízeních: chirurgická dezinfekce rukou na viditelně čisté a suché ruce a předloktí. Pouze pro profesionální použití.</p> <p>Metoda: Ruční aplikace Podrobný popis: drhnutí</p>
<b>Aplikační dávka(y) a četnost aplikací</b>	<p>Míra aplikace: Dávkování: Rozetřete dostatečné množství v dávce po 3 ml (použijte dávkovače: například je nastavte na 1,5 ml na stlačení, 2 stlačení jsou 3 ml). Doba kontaktu: 90 s Ředění (%): přípravek k přímému použití Počet a načasování aplikace: Počet a čas použití není nijak omezen. Mezi jednotlivými aplikacemi není třeba dodržovat žádné bezpečnostní intervaly. Přípravek lze používat kdykoli a často podle potřeby.</p>
<b>Kategorie uživatelů</b>	<p>profesionál</p>
<b>Velikost balení a obalový materiál</b>	<p>100, 125, 500, 1 000 ml v průhledných/bílých vysokohustotní polyethylen (HDPE) lahvích s výklopným uzávěrem z polypropylen (PP); 5 000 ml v průhledných/bílých HDPE kanystrech se šroubovacím víčkem z HDPE.</p> <p>Navíc exkluzivně pro E-HDL (přípravek 1.2): 500 a 1 000 ml v průhledné lehké HDPE láhvi s integrovanou PP pumpičkou.</p>

#### 4.2.1 Návod k danému způsobu použití

Přípravky lze aplikovat přímo nebo je lze použít v dávkovači nebo s pumpičkou. Pro chirurgickou dezinfekci rukou použijte tolik 3ml dávek, kolik je potřeba, aby ruce zůstaly vlhké po dobu 90 sekund.  
Nedoplňujte.

#### 4.2.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz obecné pokyny pro použití meta SPC 1

#### **4.2.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití**

Viz obecné pokyny pro použití meta SPC 1

#### **4.2.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití**

Viz obecné pokyny pro použití meta SPC 1

#### **4.2.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití**

Viz obecné pokyny pro použití meta SPC 1

### **5. Obecná pravidla pro používání**

#### **5.1. Pokyny pro používání**

Pouze pro profesionální použití.

#### **5.2. Opatření ke zmírnění rizika**

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Zabraňte kontaktu s očima.

#### **5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy**

Obecné zásady první pomoci: Odsuňte postiženou osobu od kontaminované oblasti. Pokud se necítíte dobře, vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud je to možné, ukažte tento list.

**PŘI VDECHNUTÍ:** Dovedte postiženou osobu na čerstvý vzduch a ponechte v klidu v poloze pohodlné pro dýchání. Zavolejte TOXIKOLOGICKÉ STŘEDISKO nebo lékaře.

**PŘI KONTAKTU S POKOŽKOU:** Pokožku okamžitě omyjte velkým množstvím vody. Poté odložte veškeré kontaminované oblečení a před dalším použitím ho vyperte. Pokračujte v omývání pokožky vodou po dobu 15 minut. Zavolejte TOXIKOLOGICKÉ STŘEDISKO nebo lékaře.

**PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:** Ihned několik minut vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a lze je vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování nejméně 15 minut. Zavolejte na číslo 112/155 a požádejte o lékařskou pomoc.

Informace pro zaměstnance zdravotní péče/lékaře: Oči je také třeba opakovaně vyplachovat i na cestě k lékaři, pokud dojde k zasažení očí alkalickými chemikáliemi (pH > 11), aminy a kyselinami, jako je kyselina octová, kyselina mravenčí nebo kyselina propionová.

**PŘI POŽITÍ:** Okamžitě vypláchněte ústa. Pokud je postižená osoba schopna polykat, dejte jí něčeho napít. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Zavolejte na číslo 112/155 a požádejte o lékařskou pomoc.

Opatření v případě náhodného úniku:

Pokud je to bezpečné, zastavte únik. Odstraňte zdroje zapálení. Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste zabránili vzniku statického elektrického náboje. Zákaz rozdělávání otevřeného ohně. Zákaz kouření.

Zabraňte vstupu do kanalizace a veřejných vod.

Otřete savým materiálem (např. tkaninou). Rozlité tekutiny nechte co nejdříve nasáknout do inertních pevných látek, například jílu nebo křemeliny. Mechanicky je odstraňte (koštětem, lopatou). Likvidaci provádějte v souladu s příslušnými místními předpisy.

## 5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Likvidaci je nutné provádět v souladu s oficiálními předpisy. Nevylévejte do kanalizace. Nelikvidujte společně s komunálním odpadem. Zlikvidujte obsah/obal v autorizovaném sběrném místě. Před likvidací obal zcela vyprázdněte. Zcela prázdné nádoby lze recyklovat jako jakékoli jiné obaly.

## 5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Doba použitelnosti: 24 měsíců

Skladujte na suchém, chladném a dobře větraném místě. Uchovejte obal těsně uzavřený. Chraňte před přímým slunečním světlem.

Doporučená skladovací teplota: 0–30 °C

Neskladujte při teplotách pod 0 °C.

Neskladujte v blízkosti potravin, nápojů a krmiv pro zvířata. Udržujte mimo dosah hořlavých materiálů.

## 6. Další informace

--